



Ref. No. LS-2-47/ČJ-2018-9800KR

Prague 3.7.2018

No. of pages 2

**AIRBUS HELICOPTERS
DEUTSCHLAND GmbH
Industriestr. 4
D-86609 Donauwörth
GERMANY**


ORDER

We request carrying out the **repair** of the below mentioned item, ordered by our department, ref. No LS-2-47/ČJ-2018-9800KR:

	P/N	S/N	
MAIN ROTOR BLADE	L621M1010056	2630,2680,2689,2695	4 PC
Inspection/Repair I tis impossible to acheive correct track and balance values			
TTSN: 2967:47 Hrs			
Helicopter S/N 0348, OK-BYC TTSN 3136:46 Hrs			

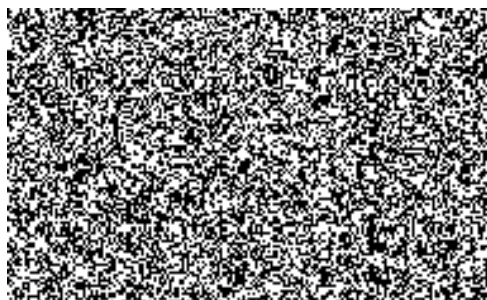
Please send the invoice with due date 30 days send to the **recipient's address**.
In the invoice we need both following addresses :

Customer : Ministerstvo vnitra ČR
Nad Štolou 936/3
170 34 Praha 7

Recipient : Policie ČR letecká služba
pošta 614, schr. 35
161 01 Praha 6
IČO : 00007064
DIČ : CZ00007064
Bank.spoj. 

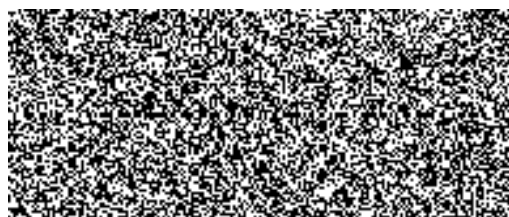
Spare parts are to be delivered directly to our Police Aviation Department. The address is :

Delivery address:
Czech Police Aviation Department
Airport Vaclav Havel
south area
Hangar "D"



Contract – PPR-21874-48/ČJ-2013-990656

**Zakázka je vypořádána Smlouvou na dodávky ND, oprav a služeb pro vrtulníky EC 135
č. j. PPR-21874-48/ČJ-2013-990656**



14.09.2018

Customer Address

Czech Police
Aviation Department
Po Box 614 35
16101 PRAHA 6
Czech Republic

Quotation

Type of quotation	Repair Quotation
Our order	2953327
Credit number	20923702
Our quotation	20923702
Your P/O	LS-2-47/CJ-2018-9800KR
Your P/O Date	03.07.2018
Customer code	55010475
Placed by	
Your contact	
Phone	
Fax	
e-mail	
Validity period	14.09.2018 to 14.11.2018

For your information only

Invoice Address

MINISTERSTVO VNITRA CR
(Ministry of the Interior CR)
Nad Stolou 936/3
17034 PRAHA 7
Czech Republic

Ship-to address

Czech Police Aviation Department
Airport Václav Havel
SOUTH AREA Hangar "D"
Praha
Czech Republic

In the absence of a specific contract, only our latest Standard Conditions of Sale (including the applicable Specific Annex) in force at the date of issuance of the Order/Quotation apply to the Order/Quotation. These Standard Conditions of Sale are available on request to your sales manager. The Customer is deemed to have understood and accepted all the terms.

Our reference no. : 2953327
(Please quote our reference in all correspondence).

Incoterm : DDP PRAGUE
Operator or customer: Czech Police
Control : AIRBUS QUALITY
Type of aircraft : 1350 / T2I

Item RMA N°.	Qty.	Description Manufacturer PN Type of operation	Serial Nr.	Total Price in EUR
1000 501583389	1	L621M1010056\ROTOR BLADE ASSY L621M1010056 REPAIRED	2630	8.847,00

Total gross amount :	8.847,00
Discount / surcharge amount :	-265,41
Transportation :	214,54
Amount before tax :	8.796,13
Amount of tax :	0,00
Total amount, tax included :	8.796,13

PRICE EXCLUDING TAX, APPLICABLE UNDER THE ECONOMIC CONDITIONS OF THE CURRENT YEAR,
PROVIDED NO LATENT DEFECTS ARE REVEALED DURING WORK.

Hausanschrift:
AIRBUS HELICOPTERS DEUTSCHLAND GmbH
Industriestraße 4, 88609 Donauwörth

Postanschrift:
AIRBUS HELICOPTERS DEUTSCHLAND GmbH
88607 Donauwörth

Lieferanschrift:
AIRBUS HELICOPTERS DEUTSCHLAND GmbH
c/o Ludwig Polster Straße 3, 88609 Donauwörth

AIRBUS HELICOPTERS DEUTSCHLAND GmbH
Vorsitzender des Aufsichtsrats: Bruno Egan
Geschäftsführung: Dr. Wolfgang Schöberl (Vorsitzender), Thomas Hurdal,
Johannes Kiedorfer, Dr. Klaus Przemocek, Martin Schübel
Sitz der Gesellschaft: Donauwörth
Register: Amtsgericht Augsburg, HRB 15602
USt-Ident.Nr./VAT reg. no. DE 259273267

Customer Address

Czech Police
Aviation Department
Po Box 614 35
16101 PRAHA 6
Czech Republic

Our order / date

20923702 / 03.07.2018

Please consider that surplus costs may arise for further repairs of defects detected during the repair. In this case an updated repair estimate will be issued. We will not start with the repair before we receive your approval.

Please find the technical report attached.

We look forward to receiving your answer as soon as possible. Please be so kind as to provide your response with following Reference 2953327.

Customer acceptance:

Please tick accordingly and return to us.

Quotation accepted ☒ Please proceed with the repair_

Quotation not accepted ☐ Please return the part "AS IS" _

Company's stamp: ☒

Signature: ☒

Date ☒



Hauptschrift:
AIRBUS HELICOPTERS DEUTSCHLAND GmbH
Industriestraße 4, 86600 Donaueschingen

Postanschrift:
AIRBUS HELICOPTERS DEUTSCHLAND GmbH
86607 Donaueschingen

Lieferanschrift:
AIRBUS HELICOPTERS DEUTSCHLAND GmbH
Dr. Ludwig-Bölkow-Straße 3, 86609 Donaueschingen



AIRBUS HELICOPTERS DEUTSCHLAND GmbH
Vorsitzender des Aufsichtsrats: Bruno Eber
Geschäftsführung: Dr. Wolfgang Schöber (Vorsitzender), Thomas Hanke,
Johannes Kleiderer, Dr. Klaus Frzemack, Martin Schuba
Sitz der Gesellschaft: Donaueschingen
Registriert: Amtsgericht Augsburg, HRB 16505
USt-IdNr./VAT reg.no DE 120273267

